06 | உறுதியுரை | CLAUSE DE CONFIDENTIALITÉ

மேற்படி தகவல்கள்கள் யாவும் உண்மையானவையும் சரியானவையும் ஆகும் என்றும், எனக்குத் தமிழ்ச்சோலையில் கற்பிக்க வாய்ப்பளிக்கப்படும் அமையத்தில், அதன் விதிமுறைகளுக்கும் நடைமுறைகளுக்கும் ஒத்திசைவாகச் செயற்படுவேன் என்றும், மாணவர்களின் முன்னேற்றத்திற்காய் உண்மையுடன் உழைப்பேன் என்றும் உறுதியளித்து இதன்கீழ் ஒப்பமிடுகின்றேன்.

Je certifie que les informations fournies ci-dessus sont correctes. Je m'engage à travailler au sein de l'Association Tamoulcholai de France tout en respectant son règlement intérieur. Je m'engage pour faire avancer l'éducation.

☐ எனது தரவுகளை நிர்வாகத் தேவைகளுக்குத் தமிழ்ச்சோலைத் தலைமைப் பணியகம் பயன்படுத்திக் கொள்ள ஒப்புதலளிக்கின்றேன்.
J'autorise l'association Tamoulcholai de France à utiliser et conserver mes données personnelles à des fins administratives.

நாள் Date ..... கையொப்பம் Signature .....

இணைக்கவேண்டிய ஆவணங்கள் | DOCUMENTS À FOURNIR

- வதிவிட உரிமம் அல்லது அடையாள அட்டையின் நகல் Photocopie de la carte d'identité
- கல்விச் சான்றிதழ்களின் நகல்கள் Photocopies de l'ensemble des diplômes acquis
- தன்விளத்தக் கோவை Curriculum Vitae
- அண்மைய ஒளிப்படம் **(முதற்பக்கத்தில் ஒட்டவும்)** Photo d'identité récente

பணியகப் பயன்பாட்டிற்கு மட்டும் | POUR USAGE INTERNE

முதல் அமர்த்தப்பட்ட தமிழ்ச்சோலை : _____

முதல் அமர்த்தப்பட்ட நாள் : _____

குறிப்பு : _____

கோவை எண்

TAMOULCHOLAI ASSOCIATION

165 boulevard de la Villette, 75010 Paris.

09 84 06 38 83 tamoulcholai@yahoo.fr www.tamoulcholai.fr

10-04-2022

நம் வாழ்வும் வளமும் தமிழ்மொழி என்போம்

NOTRE LANGUE MATERNELLE EST LA RACINE DE NOTRE BIEN ÊTRE

தமிழ்ச்சோலைத் தலைமைப் பணியகம் - பிரான்சு
TAMOULCHOLAI ASSOCIATION - FRANCE

ஆசிரியராக இணைவதற்கான விண்ணப்பம் | RENSEIGNEMENTS CONCERNANT L'ENSEIGNANT | படிவ எண் : த.சோ-ஆ-01

கற்பித்தலுக்கு விண்ணப்பிக்கும் பாடம் **Discipline d'enseignement demandée**

தமிழ் / நடனம் / குரலிசை / வயலின் / வீணை / மிருதங்கம் / ஆங்கிலம் / வேறு .....

01 | தனிப்பட்ட விபரங்கள் | ÉTAT CIVIL

01-01 குடும்பப் பெயர் (தமிழில்) **Nom en tamoul**

01-02 பெயர் (தமிழில்) **Prénom en tamoul**

01-03 குடும்பப் பெயர் (பிரெஞ்சு மொழியில்) **Nom en français**

01-04 பெயர் (பிரெஞ்சு மொழியில்) **Prénom en français**

அடையாள ஒளிப்படம்
Photo d'identité

01-05 பிறந்தநாள் **Date de naissance**

01-06 பிறந்த இடம் **Lieu de naissance**

01-07 வேறு நாட்டில் பிறந்திருப்பின் பிரான்சுக்கு வந்த ஆண்டு **Date d'arrivée en France (Si applicable)**

01-08 பால் **Sexe**

☐ ஆண் Homme ☐ பெண் Femme

01-09 குடும்ப நிலை **Statut mariatal**

☐ திருமணமானவர் Marié(e)
☐ திருமணமாகாதவர் Célibataire
☐ இணையிழந்தவர் Veuve / Veuf
☐ பிரிந்து வாழ்பவர் Divorcé(e)
☐ வேறு Autre .....

01-10 வதிவிட உரிமம் **Citoyenneté**

☐ அரசியல் தஞ்சம் Réfugié(e)
☐ தொழில்நோக்கு வதிவு Immigré(e)
☐ குடியுரிமை Nationalité française
☐ வேறு Autre .....

02 தொடர்பு விபரங்கள் COORDONNÉES PERSONNELLES

02-01 முகவரி **Adresse**

02-02 வீட்டுத் தொலைபேசி **Téléphone fixe**

02-03 அலைபேசி **Téléphone mobile**

02-04 மின்னஞ்சல் **Courriel**

03 கல்வித்தகுதி NIVEAU D'ÉTUDES

03-01 அதியுயர் கல்வித் தகுதி **Diplôme le plus élevé obtenu**

சான்றிதழ் பெயர் Intitulé du diplôme	பாடங்கள் Spécialités	நிறுவனம் Établissement

03-02 கற்பித்தலுக்கு விண்ணப்பிக்கும் பாடம் தொடர்பான அதியுயர் கல்வித் தகுதி

Diplôme le plus élevé obtenu dans la discipline d'enseignement demandée

சான்றிதழ் பெயர் Intitulé du diplôme	பாடங்கள் Spécialité(s)	நிறுவனம் Établissement

03-03 புலமையுள்ள மொழிகள் **Compétences linguistiques**

மொழி Langue(s)	எழுதுதல் Écrit	வாசித்தல் Lu	பேசுதல் Parlé

03-04 பிறதுறைகளிலான கல்வித் தகுதி **Diplôme(s) obtenu(s) dans une autre filière**

04 தொழில் தகுதி QUALIFICATION PROFESSIONNELLE

04-01 தற்போதைய தொழில் **Poste actuel**

04-02 தொழில் நிறுவனத்தின் பெயரும் முகவரியும் **Nom et adresse de l'employeur**

04-03 இதற்கு முன்னர் ஆற்றிய தொழில்கள்

Liste des postes occupés précédemment dans votre carrière professionnelle

04-04 கற்பித்தல் பட்டறிவு **Expérience(s) professionnelle(s) acquise(s) dans l'enseignement**

தாயகத்தில் அல்லது ஏனைய நாடுகளில் Dans votre pays d'origine ou dans autre payes

பிரான்சில் En France

04-05 கற்பிக்க விண்ணப்பிக்கும் பாடம் தொடர்பான கற்பித்தல் பட்டறிவு

Nombre d'années d'expérience acquise dans la discipline de la formation d'enseignement demandée

05 ஏனைய தகவல்கள் RENSEIGNEMENTS DIVERS

05-01 கணினிப் பயன்பாடு தொடர்பான அறிவு **Connaissances acquises en informatique**

05-02 பிறதுறைகளிலான ஆற்றல் அல்லது ஈடுபாடு **Autres activités et/ou autres compétences**

05-03 குமுக சேவையில் ஈடுபாடு இருப்பின் விபரம் **Activités sociales et/ou culturelles**